

# Stadtteilanzeiger Ost-Innenstädter

www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de

Ihre Redaktion- und Anzeigen-Hotline: **(05121) 23947**

März 2017

MIT DOPPELSEITE  
AUS DEM  
MICHAELISQUARTIER

**Création**

Bodypiercing &  
Piercingschmuck  
Creative & individuelle  
Mode  
und gaaanz viel  
Schmuck

Bernwardstraße 7 • 31134 Hildesheim  
Phone 05121 / 9 99 69 49  
www.piercing-studio.info



*Städtische Mode  
die Jahrgangsbücher  
und Fließband  
verleiht.*

## GOLD-SILBER-ANKAUF

**Sofort-Bargeld** zu fairen preisen

- **Schmuck** auch defekt
- **Zahngold** auch mit Zähnen

**Juwelier Grothe an der Lilie**  
Ihr Fachgeschäft für Goldankauf

**VERSILBERTES BESTECK AB 80/90/100ER AUFLAGE**  
(Marktstr. 22) Tel. 3 44 88

## Kunst- und Trickfilmkurse im März

Neue Kreativangebote der Kunstschule für Kinder, Erwachsene und Familien

Die Kunstschule Hildesheim startet im März mehrere neue Kurse, die Gelegenheit bieten, in die kreativen Angebote hereinzuschnuppern.

Am 2. 3. beginnt ein Trickfilm-Kurs für Kinder von 8 bis 12 Jahren. Unter dem Motto „Stop Motion“ werden Gegenstände in filmische Bewegung versetzt und erleben spannende Geschichten. Der Kurs findet fünfmal donnerstags statt, jeweils 16.00–17.30 Uhr.

Am Samstag, den 4. 3., öffnet die Medienwerkstatt der Kunstschule für einen Schnuppernachmittag „Trickfilm“ für Familien und kleine Gruppen. Es werden Kurz-Filme mit Legosteinen oder selbst gezeichneten Figuren realisiert und in die Filmsoftware Windows Movie Maker eingeführt. Der Workshop findet von 15.00–18.15 Uhr statt, anmelden können sich Familien oder Gruppen von 2–4 Personen.

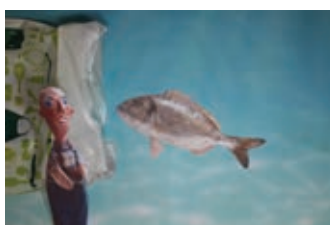
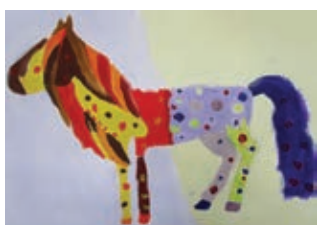
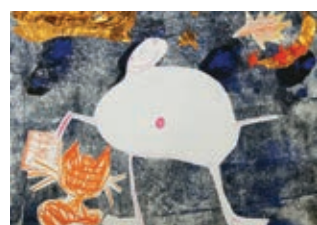
Ab 10. März bis Sommer ist zudem die Medien- und Trickfilmwerkstatt immer freitags nachmittags außerhalb der Schulferien zum freien Arbeiten geöffnet. Die Werkstatt steht jedem von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr offen. Kinder, Jugendliche, Erwachsene oder Familien können ohne Anmeldung an eigenen Projekten arbeiten und selbst entscheiden, wann und wie oft sie kommen möchten. Eine geringe Gebühr wird

nur für die tatsächlich genutzten Tage erhoben. Auch für die Kleinsten startet im März ein neuer Kurs. Für 4–6-Jährige heißt es ab 7. 3. fünfmal dienstags „Reißen, Schneiden, Kleben“. Jeweils von 16.00 bis 17.00 Uhr wird mit unterschiedlichen Materialien und Mal-Werkzeugen experimentiert, die Fantasie angeregt und die Feinmotorik geschult.

Für 8–14-Jährige ist ab 15. 3. auch wieder die „Malwerkstatt“ geöffnet. Viermal mittwochs, jeweils 16.00–17.30 Uhr, wird der Kunstraum in ein Atelier verwandelt, wo jeder seine eigenen Ideen mit Pinsel und Palette umsetzen kann.

Alle Angebote finden statt in Kooperation mit der VHS Hildesheim, in den gemeinsamen Kunsträumen von Kunstschule und VHS, Pfaffenstieg 4–5. Weitere Informationen und Online-Anmeldung unter [www.kunstschule-hildesheim.de](http://www.kunstschule-hildesheim.de), telefonische Anmeldungen über die VHS Hildesheim, Tel. 05121/9361-111.

*Fotos: Klein und Groß können in der Kunstschule beim Malen, Gestalten oder Trickfilmen kreativ werden.*



## HAIRLICH ...FRISUREN MIT STYLE



Wir freuen uns auf Sie.

Moltkestraße 28 • 31135 Hildesheim • Telefon 051 21 - 741 49 53

**Angebot im März:**  
Mittwoch und Donnerstag  
Strähnchen inkl. waschen, scheiden, föhnen  
**20% günstiger.**



HAARSTUDIO  
*Frank*

Reinkommen – drankommen  
– sich wohlfühlen

Einumer Straße 93 • Hildesheim • Tel. 0 51 21-126 92  
Dorfstraße 8 • Schellerten • Tel. 051 23-40 77 510

City Online

ALLE NETZE • ALLE TARIFE • ALLE HANDYS





WIR REPARIEREN

- DISPLAY SCHÄDEN
- ELEKTRONIK SCHÄDEN
- AKKU SCHÄDEN
- WASSER SCHÄDEN
- SOFTWARE SCHÄDEN
- UVM. AUF ANFRAGE

APPLE, SAMSUNG, SONY, HTC, LG, UVM.  
Mehr Details oder Infos findest du in einem unserer Shops

2 x IN  
HILDESHEIM

Bernwardstr. 7 31134 Hildesheim Altmühl 38 31134 Hildesheim  
Tel: 05121 / 69 71 95 7 Tel: 05121 / 75 88 77 2  
Fax: 05121 / 69 71 95 8 Fax: 05121 / 47 52 72 3  
E-Mail: [info@cityonline-phoneshop.de](mailto:info@cityonline-phoneshop.de) • [www.cityonline-phoneshop.de](http://www.cityonline-phoneshop.de) • [www.facebook.de/cityonlinephoneshop](https://www.facebook.de/cityonlinephoneshop)

 **GBG BESTATTUNGEN**

Wir sind für Sie da,  
wann immer Sie uns brauchen

Tag & Nacht **05121 / 18 88**

Qualitätszertifizierter Bestattungsdienstleister  
**EUROCERT**  
DIN EN ISO 9001:2008



Marktstr.15 | Hildesheim | [www.bestattungen-hildesheim.de](http://www.bestattungen-hildesheim.de)

»**KLAMOTTE**«  Einumer Str. 16  
**SECONDHAND** 31135 Hildesheim  
INH. GUNDULA **BOWE** Telefon  
05121-1747422

- Hier finden Sie Markenkleidung
- Einzelstücke namhafter Hersteller und Designer
- Große Auswahl an Schuhen und Taschen

**ÖFFNUNGSZEITEN**  
Mo.-Fr. 10.00-18.00 Uhr Sa. 10.00-13.00 Uhr

**„Klamotten“-Party**  
**18. 3. 2017 von 10-16 Uhr**  
Ich würde mit über Ihr/Dein Kommen sehr freuen

**Antiquariat Vree** *vreetags 10-20h*  
bonjour Montoire-zwei, merkwürdig anders  
Bücher aus 5 Jahrhunderten auf zwei Etagen, dazu Grafik

Verkauf
Bewertung
Ankauf



[antiquariatvree.de](http://antiquariatvree.de)  
jeden Freitag 10-20h  
oder nach Absprache

**10 JAHRE**

Eine dipl. Lerntherapeutin steht mit Erfahrung, Informationen und Lerntherapie zur Verfügung.  
Schwerpunkthemen des Institutes Naseweis sind:

- Begabtenförderung
- NLP-Übungen, Training und Kurse zum Lernen
- Kurse für Kinder, Eltern und Multiplikatoren
- Bildung von Anfang an und Betreuungen Nachmittag

**Institut Naseweis**  
Lernen will gelernt sein

Güntherstraße 1/ Ecke Neustädter Markt • 31134 Hildesheim  
Tel./Fax: 05121/2069685  
[www.institut-naseweis.de](http://www.institut-naseweis.de) • E-Mail: [info@institut-naseweis.de](mailto:info@institut-naseweis.de)

Zeit für Trauer.  
Zeit für Austausch.

Unser eigenes Hauscafé bietet dafür Raum.



**Süßmann Bestattungen**

Goschenstraße 51  
31134 Hildesheim  
Tel.: 05121 - 3 48 67  
[info@suessmann-bestattungen.de](mailto:info@suessmann-bestattungen.de)

Bitte fordern Sie unsere kostenlose Info-Broschüre an!

**Aufgespießt**  
**Der Stiefel**

Ein Stiefel lehnt an einem Baum.  
Nur einer?, denk' ich mir.  
Von ganz allein wird er wohl kaum gelangt sein, g'rad hier.

Und schon stelle ich mir vor, wie in der Stadt ein armer Mann,  
weil den Stiefel er verlor,  
auf einem Bein nur hüpfen kann.

Ein Fuß, der bleibt nun leider kalt.  
Das ist doch ganz fatal.  
Ich hoff', dass er ihn findet bald und drück' die Daumen mal.



© ElviEra Kenske gesehen bei einem Spaziergang durch die Stadt

**Erste-Hilfe-Kurse beim Roten Kreuz**

Das Rote Kreuz in Hildesheim führt auch im März Lehrgänge in Erster Hilfe durch. In der Erste-Hilfe-Ausbildung werden in 9 Unterrichtsstunden die wichtigsten Kenntnisse und Fertigkeiten für Ersthelfer vermittelt. Die nächsten Lehrgänge finden am 4., 6., 13., 18., 21. und 27. März 2017 jeweils in der Zeit von 8.00 bis 16.30 Uhr statt. Die Kurse sind für betriebliche Ersthelfer ebenso geeignet wie für Führerscheinbewerber oder Sporttrainer. Ausgebildet wird im DRK-Zentrum, Brühl 8. Eine Anmeldung unter der Telefonnummer 9360-0 ist für alle Kurse unbedingt erforderlich.



**TANZSTUDIO BAHIA**

präsentiert **Reise am Nil 2017**

**Samstag 4. März**  
in der Aula der  
Realschule Himmelsthür  
Jahnstr. 25 - 31137 Hildesheim

Einlass ab 18:00  
Beginn 19:00

Eintritt: Kat.I/16€ Kat.II/12€ Kat.III/9€  
Vorverkaufsstellen:  
Hildesheim / Neddermeyer, Schuhstr. 35  
Hildesheim / Tanzstudio Bahia, Senkingstr. 8 A

**Benefizveranstaltung zu Gunsten einer erkrankten Bahia Tänzerin**

## Verkaufsoffener Sonntag in Hildesheim

### Leserbrief-Kommentar

Die freie Entscheidung der Möglichkeit zum Einkauf ist sicher ein zweischneidiges Schwert und kommt sehr auf den Betrachter bzw. Nutzniesser drauf an. In England ist der Sonntag ein ganz normaler Einkaufstag, mindestens bei den Supermärkten bzw. allen grossen Märkten und auch der Einzelhandel ist teilweise daran partizipiert, sofern er es sich personell leisten kann. Es ist sogar so, dass der Sonntag dort der umsatzträchtigste Tag ist. Die einzige Einschränkung ist, dass nur zwischen 10 und 16 Uhr geöffnet werden darf und das betrifft auch Nationale Feiertage.

Die Leidtragenden sind dabei allerdings die Angestellten, die – je nach Firmenreglement – am Sonntag/Feiertag zum gleichen (Hunger-)Mindestlohn arbeiten müssen, wie an normalen Arbeitstagen auch. Die einzigen kommerziellen Nutznießer sind die Konzernbosse, die nicht mehr bereit sind, mehr als Mindestlohn zu zahlen (ggf. ein klein wenig darüber). Da viele Menschen allerdings auf Grund des niedrigen Lohnniveaus mehrere Jobs haben müssen und so auf eine 6-Tage-Woche kommen, bleibt ihnen zum Einkaufen dann nicht mehr als der Sonntag.

Dies gilt natürlich auch für den Online-Lieferdienst beim Homeshopping, der in absehbarer Zukunft den normalen Supermarkt komplett ersetzen wird.

Ronald Mehlis, Ipswich, England

## Juwelier Grothe an der Lilie Ehrlich – fair – seriös

Auch 2017 ist es für den Kunden immer noch sehr rentabel sich von seinem glänzenden Edelmetall zu trennen. Denn im Vergleich zu den letzten 40 Jahren kann ein Fachmann Ihnen derzeit immer noch sehr gute Preise zahlen. So wurde beispielsweise am 11. 2. 2017 die Feinunze an der Börse mit 1.159,72€ gehandelt, der Grammpreis lag hier bei 37,40€. Dies ist jetzt das ca. vierfache von dem, was z. B. im Jahr 2000 gezahlt wurde.



Wichtig ist aber sich an einen seriösen Goldankäufer seines Vertrauens zu wenden.

Ein Fachmann rät dazu: „Lassen Sie sich nicht von Lockangeboten in Werbeanzeigen oder nach telefonischer Aussage blenden.“ Im Nachhinein entpuppen sich pauschal beworbene Grammpreise als unseriös, da oftmals noch Bearbeitungsgebühren des Händlers abgezogen werden.

Ausschlaggebend ist immer der **Endpreis**, den Sie ausgezahlt bekommen.

Das Goldgeschäft Juwelier Grothe an der Lilie beweist sich seit Jahren als ehrliche, faire und seriöse Adresse. Mit fast 15-jähriger Erfahrung kauft Astrid Grothe Schmuck, Altgold, Bruchgold wie z. B. Schmuckreste und defekte Kettchen, Münzen, Medaillen, Broschen, Ringe und goldene Uhren. Eben alles aus Gold und Silber. Auch für Zahngold gibt es gutes Geld. Das Gold wird vor den Augen des Kunden vom Zahn getrennt.

**Hier ist Transparent trumpf.**

„Wir haben nichts zu verbergen.“ so die Geschäftsinhaberin. Jedes einzelne Stück wird im wahrsten Sinne unter die Lupe genommen und nach dem Werte des Goldes vor dem Kunden akkurat nach dem Goldgehalt 333, 585, 750 etc. sortiert. Ist kein Stempel vorhanden ist dies kein Problem, da Frau Grothe

# Auto-Reparaturen

## Löhr

AUTO-SERVICE

- Achsvermessung
- Bremsen
- Computerdiagnose
- Kupplung
- Reifendienst
- Servicearbeiten

**TÜV+AU täglich**

**Löhr Autoservice · Steuerwalderstr. 152 · Tel. 05121/57578**

dies durch eine professionelle Analyse mittels Salpetersäure ermittelt. Ebenso wird **versilbertes Besteck (80-er, 90-er, 100-er Auflage)** sowie Tafelsilber (800-er, 835-er Silber) und silberner Schmuck, auch defekt, angenommen.

Lassen Sie doch einfach Ihre Schmuckstücke von dem Ankaufsteam an der Lilie bewerten. **Diese Wertanalyse ist für Sie selbstverständlich kostenlos und unverbindlich.**

Viele Kunden kommen auf Empfehlung zufriedener und treuer Stammkunden, egal ob es sich um eine Zahnkrone oder einen Erbkaufling handelt.

Juwelier Grothe ist auch eine gute Adresse für günstigen Schmuck aus zweiter Hand, für jedes Portmonee.

Ab 9,90€ geht es los, hierfür gibt es schon einen Silberring.

Juwelier Grothe an der Lilie  
Marktstraße 22  
31134 Hildesheim  
(hinter dem Rathausplatz)  
Tel. 05121-3 44 88  
Öffnungszeiten:

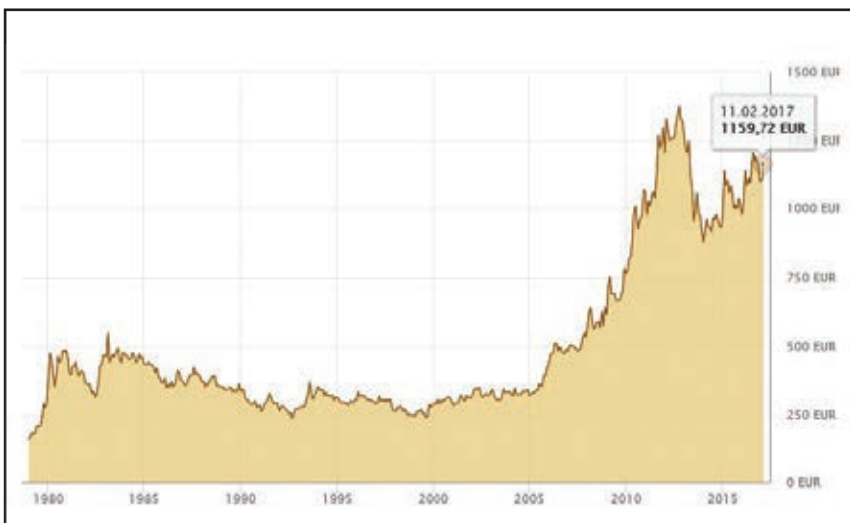
Inh. Andrea Mey

## Fachstudio Catherine

Damenmode  
Accessoires  
Hochwertiges  
Nageldesign

Braunschweiger Str. 92  
31134 Hildesheim

Fon 05121 1741830



Mo.–Fr. 9.30–18 Uhr, Sa. 10–13 Uhr  
(14–15 Uhr Mittagspause)



# Tipps für Senioren

Liebe Seniorinnen und Senioren, liebe Oststädterinnen und Oststädter,

Musik macht Heimat oder besser: Musik ist Heimat? Wer kennt nicht Sätze wie: „Wo man singt, da lass dich nieder“ oder „Musik verbindet ohne Worte“. Vielleicht waren auch Sie in der Ferne, hörten „heimatliche Klänge“ und Ihre Seele bekam Flügel. Oder Sie waren im Urlaub und Musik trug zu einem fröhlichen Miteinander bei. Sie sind selbst Musiker? Dann wissen Sie, was Musik – im wahren Sinne des Wortes – „bewegen“ kann. Musik ist wie keine andere Kunst in der Lage, Menschen zu verbinden, und so auch die Ähnlichkeit ihrer Träume, ihrer Hoffnungen oder ihrer Enttäuschungen.

Davon etwas nachspüren, können Sie bei einem besonderen Musikevent am 18. März 2017. An diesem Abend findet der **2. Musik Grand Prix „hört! hört!“** in der Region Hildesheim statt. Aus allen 18 Gemeinden, Samtgemeinden und Städten des Landkreises Hildesheim präsentieren sich Musiker, Musikgruppen, Chöre, Orchester und Bands um ihre Heimatgemeinde musikalisch zu vertreten. Sie werden klassische und moderne Musik genauso zu hören bekommen wie Rock, Pop, Metallic und Schlager.

Diese Veranstaltung verbindet nicht nur das unterschiedlichste Genre, sondern auch junge und junggebliebene Menschen miteinander. Auf einer 18 Meter langen Bühne haben alle Teilnehmer ausreichend Platz für ihre musikalischen Darbietungen. Das **Kreisjugendorchester** wird unter Leitung von Sebastian Dortmund den Festakt eröffnen!

Beim ersten Grand Prix 2014 standen über 50 Musiker auf der Bühne und über 1200 Besucher füllten die Halle 39! Die Halle 39 ist hervorragend für diese Veranstaltung geeignet. Versäumen Sie nicht, in diesem Jahr dabei zu sein!

Denn auch Sie haben eine Aufgabe: Das besondere bei dieser Veranstaltung ist, dass das Publikum mit über den Finalisten entscheidet! **Jede Eintrittskarte ist zugleich Ihr Stimmzettel!** Nachdem alle Musiker aufgetreten sind, stehen die Wahlurnen bereit. Der persönliche Favorit erhält Ihre Stimme. Der Vorverkauf der Karten ist

eröffnet! Sie erhalten die Karten an den bekannten Vorverkaufsstellen (z.B. Ameis Buchecke, Kaufhof, Hildesheimer Zeitung) Weitere Infos erhalten Sie unter [www.netzwerk-kultur-heimat.de](http://www.netzwerk-kultur-heimat.de)  
Vorverkaufspreis 7,00€, ermäßigt 4,00€ (zzgl. Gebühr), Abendkasse 9,00€, 6,00€ ermäßigt. Einlass 18 Uhr, Beginn der Veranstaltung 19 Uhr in der Halle 39.

Die Halle ist für Rollstuhlfahrer geeignet; es sind genügend Sitzmöglichkeiten vorhanden.

Mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichen Sie den Veranstaltungsort mit der Buslinie 21 bis Berufsbildungszentrum oder mit der Linie 1 bis Ehrlicherstrasse.

Bereits Kant (1790) stellte fest, dass es eine Wechselwirkung von Körper, Geist und Seele gibt, die durch die Musik auf gesundheitsfördernde Weise angeregt werden kann. Musik besetzt im pädagogischen wie therapeutischen Kontext als Medium sozialer Praxis viele Bereiche unseres privaten wie gesellschaftli-

chen Alltags. Musik bildet in all ihren Facetten und für alle Altersgruppen schon immer einen wichtigen Lebensfaktor. Musikpädagogen wie Mediziner bestätigen die positive Wirkung von Musik auch bei Senioren: durch die gleichzeitige Inanspruchnahme der auditiven und visuellen Wahrnehmungskanäle wirkt sich musizieren im zentralen Nervensystem positiv aus. Musik fördert allerlei weitere Fähigkeiten: soziale Kompetenzen sowie die Fähigkeit und Bereitschaft sich und andere besser wahrzunehmen.

Bereits 2003 belegen wissenschaftliche Studien an der Hochschule für Musik und Theater in Hannover, dass intensives Instrumentalspiel zur Vergrößerung auditiver und sensomotorischer Regionen der Großhirnrinde – auch noch bei Erwachsenen – führen.

Ärzte, Therapeuten und Pädagogen haben erkannt: Musik kann Schmerzen lindern, psychische Barrieren überwinden, Kommunikation ermöglichen.

Musik wirkt auf alle Ebenen unseres Gehirns. Das Gehirn leistet dabei eine enorme Analyseleistung: Es ordnet ein kompliziertes Gemisch aus Schallwellen einzelnen Instrumenten und Stimmen zu und verbindet so Töne zu Musik. Diese Fähigkeit entwickelt bereits das Ungeborene. Das Gespür für Musik haben daher grundsätzlich alle Menschen.

Diese Grundfähigkeit kann als „Medizin“ eingesetzt werden: Manche Menschen lernen nach einem Schlaganfall oder Hirntrauma zusammen mit einem Therapeuten am Klavier ihre Bewegungen wieder zu koordinieren. Bei Menschen, die an Demenz oder Alzheimer erkrankt sind, kann Musik und Singen verschüttete Erinnerungen zurückholen und Aggressionen mildern. Eine Studie der Universität von Singapur belegt, dass Menschen in Altersheimen weniger unter Depressionen litten, wenn man ihnen mind. eine halbe Stunde täglich ihre Lieblingsmusik vorspielte.

Ein junger Dirigent aus Kroatien fasste nach einer Vorstellung zusammen: „Etwas, was man nicht beschreiben kann, was man fühlt – das ist Musik!“ Ich wünsche Ihnen, liebe Leser, einen gefühlvollen März!

Ihre Annette Mikulski



„Panorama 2016“ Foto: Clemens Heindrich

**Der zweite Musik Grand Prix**  
in der Region Hildesheim 2016/2017

## Das Finale am 18.3.2017

### Halle 39 Hildesheim

Samstag, Beginn 19 Uhr, Einlass 18 Uhr

Eintritt: 9 Euro, ermäßigt 6 Euro, Vorverkauf: 7 Euro, ermäßigt 4 Euro (zzgl. Geb.)  
bei allen bekannten Vorverkaufsstellen-Stellen.  
Infos: [www.netzwerk-kultur-heimat.de](http://www.netzwerk-kultur-heimat.de)

Veranstalter:

Förderer:

Stiftung Niedersachsen

Sponsoren:

Medienpartner:

## Die Europäischen Tage des Kunsthandwerks



Kirsten Wittstruck  
Young I Kim

Kathrin Sättele  
Bernhard Simon

Eine Initiative, die sich 2002 in Frankreich gegründet hat, um auf das Kunsthandwerk in inzwischen fast 20 europäischen Ländern aufmerksam zu machen. Seit 2014 ist auch Deutschland mit von der Partie. Zahlreiche Kunsthandwerkerinnen und Kunsthandwerker werden ihre Werkstätten und Ateliers öffnen und damit interessierten Gästen die Möglichkeit bieten, die Kreativität und Schaffenskraft des gestaltenden Handwerks ganz aus der Nähe zu betrachten. Nähere Infos, Orte und Öffnungszeiten unter [www.kunsthandwerkunddesign-hannover.de](http://www.kunsthandwerkunddesign-hannover.de)

Exklusiv zu dieser Veranstaltung stellt **Kathrin Sättele** gemeinsam mit ihren Gästen, **Young I Kim**, **Bernhard Simon** und **Kirsten Wittstruck**, Objekte aus den Bereichen, Schmuck, Gerät und Gefäß aus.

Zusätzlich zu der Ausstellung wird eine Werkstattführung angeboten.

### Öffnungszeiten:

Samstag, 1. April, 2017, 11–18 Uhr

Sonntag, 2. April, 2017, 11–18 Uhr

### Atelier Kathrin Sättele

Heinrichstr. 26/Hinterhaus

31137 Hildesheim

[www.saettele-schmuck.de](http://www.saettele-schmuck.de)



## Jubiläumskonzert 10 Jahre SBO - Evolution

5. März, 17 Uhr, Mehrzweckhalle Goethe-Gymnasium

Sinfonische Blasmusik auf hohem künstlerischem Niveau wird seit 10 Jahren in der Musikschule Hildesheim gepflegt. Viele Musikschul-Schülerinnen und Schüler aus Hildesheim und dem Landkreis, sowie einige Gäste zählen zu dem ca. 50 Mitgliedern starken Spitzenensemble der Region Hildesheim.

Das Jubiläum soll gefeiert werden und es verspricht ein Fest für die Ohren zu werden. Es wurden zahlreiche ehemalige Musikerinnen und Musiker eingeladen, das Jubiläumskonzert mitzugestalten. Die Programmauswahl präsentiert mit Werken von Ph. Sparke, C. Marques, Th. Doss, O.-M. Schwarz und J. Williams ein Kaleidoskop der Orchesterliteratur, die über zehn Jahre im SBO gespielt wurde. Als Solisten werden Paula Gehrs, Tuba; Malte Schnurr, Altsaxophon; Johannes Knoll, Flügelhorn und Andreas Buschau, Trompete zu hören sein. Das Konzert wird von Andreas Löpke vom Polizeiorchester Niedersachsen moderiert. Der Eintritt ist frei.

Weitere Informationen zu dem Orchester: Das Sinfonische Blasorchester ist ein Ensemble, das als Orchester der Musikschule seit 2007 besteht und seinen festen Platz

im Konzertleben in Hildesheim gefunden hat. Das SBO steht unter der Leitung von Volkmar Dietrich. Die Proben finden wöchentlich im Leester Haus für Musik und Kultur statt.

Die Mitglieder sind bunt gemischt - vom Schüler und Studenten bis zum Ingenieur und Arzt musizieren alle Altersgruppen mit viel Engagement und großer Spielfreude zusammen.

Die Stückauswahl umfasst alle musikalischen Genre, dabei spielt die Originalliteratur für Sinfonisches Blasorchester eine wichtige Rolle.

Das Orchester erarbeitet in der Regel zwei Konzertprogramme pro Jahr, die jeweils ihren Konzerthöhepunkt im März und zum Beginn der Sommerferien haben.

Darüber hinaus fährt das SBO einmal im Jahr zusammen mit seinem Vororchester zu einem intensiven Probenwochenende. Dort stehen nicht nur Proben auf dem Plan, sondern auch gemeinsame Freizeitaktivitäten und das gegenseitige Kennenlernen aller Orchestermitglieder. Das schafft einen starken Zusammenhalt innerhalb des Orchesters und erhöht die Spielfreude.

Neben den traditionellen Konzerten ist das SBO im Rahmen zahlreicher Musikschulveranstaltungen zu hören.

WIR ERWARTEN EUCH IM

# La Traviata

Salvatore und Gianina Signorello

**Wechselnder  
Mittagstisch 8,50 €**

von 12–14.30 Uhr

Wir erwarten Sie bei La Traviata  
Lassen Sie den Alltag hinter sich  
und tauchen Sie

in die Genüsse der Sünde

Bei Salvatore und Gianina

Bon Appetito wünscht  
das La Traviata-Team



Reservierung bitte nur telefonisch

Ristorante la traviata

ristorante-la-traviata@gmx.de

Tel. 05121 - 13 04 04

Öffnungszeiten 12.00–14.30 und 18.00–22.30 Uhr

Mittwoch Ruhetag

Zingel 30 31134 Hildesheim

## „Gemeinsam- Wachsen-Gruppe“ im Familienzentrum Pustebume

Im Familienzentrum Pustebume, Bahrfeldtstraße 19, trifft sich freitags von 15 bis 16.30 Uhr eine „Gemeinsam-Wachsen-Gruppe“, die sich an Familien mit Kindern im Alter von ein bis drei Jahren richtet. Wer Lust hat, andere Familien aus der Oststadt in zwangloser Atmosphäre kennenzulernen und Spaß am Spiel und Austausch hat, ist dabei genau richtig. Das Angebot ist kostenfrei, eine Anmeldung nicht erforderlich. Weitere Informationen zu diesem oder anderen Angeboten des Familienzentrums sind unter Telefon 05121 513540 oder per Email unter [kita-familienzentrum-pustebume@stadt-hildesheim.de](mailto:kita-familienzentrum-pustebume@stadt-hildesheim.de) erhältlich.



1. Internet Cafe Trialog, **jeden Sonntag**, 14.30–17 Uhr, Teichstr. 6 Hildesheim, Tel. 05121-13890

2. **Treffen der Angehörigen-gruppe** psychisch beeinträchtigter Menschen am 2. 3. 2017, 17–18.30 Uhr, AWO Trialog, Kalandstr. 3 in Alfeld, Tel. 05121-13890

3. **Treffen der Angehörigen-gruppe** psychisch beeinträchtigter Menschen am 9. 3. 2017, 17–18.30 Uhr, AWO Trialog, Teichstr. 6 Hildesheim, Tel. 05121-13890

4. **Stäbchen & Co. – Handarbeit für Alle**, Katrin Krauß, 14. 3. 2017, 18–20 Uhr, Teichstr. 6 Hildesheim Teilnahmegebühr 4€, Anmeldung bei AWO Trialog, Tel. 05121-13890

Kontakt:  
AWO Soziale Dienste Bezirk Hannover gGmbH - Trialog Regionalverbund Hildesheim Teichstr. 6 31141 Hildesheim Tel. 05121-13890 [www.awo-trialog.de](http://www.awo-trialog.de) <http://www.awo-trialog.de>

**Top-Preis, Top-Service -  
jetzt schwarzes  
Schild sichern!**



**Roller-Haftpflicht  
nur 49 Euro**

LVM-Versicherungsagentur

**Volker-Martin Wobbe**

Frankenstraße 2A  
31135 Hildesheim  
Telefon 05121 133150  
[info@wobbe.lvm.de](mailto:info@wobbe.lvm.de)

**LVM**  
VERSICHERUNG

# Catering für jeden Anlass



**30** Das Back-Lädchen  
in der Dingworthstraße führt  
verschiedenen Brötchensorten,  
**8** verschiedenen Croissant Sorten,  
Laugengebäck und  
vielen anderen leckeren Backwaren



**Neu** im Sortiment sind  
glutenfreies Brot und Brötchen

**BackLädchen**

**AB 6 UHR  
ZUM MITNEHMEN**

Backwaren · Belegte Brötchen  
Kaffee · Kaffeespezialitäten  
Tee · Kakao

**Catering**

Ab 10 Personen  
Für jeden Anlass  
Wir liefern auch

Dingworthstr. 16 · 31137 Hildesheim  
☎ 051 21 / 303 34 70  
Montag, Dienstag, Donnerstag,  
Freitag 6-17 Uhr  
Mittwoch 6-15 Uhr · Samstag 8-12 Uhr  
Sonntag 8-11 Uhr



Von 12-15 Uhr wird **täglich ein Mittagstisch**  
mit hausgemachten Speisen angeboten

Catering für jeden Anlass,  
ob  
**Konfirmation,  
Kommunion,  
Geburtstage,  
Hochzeiten  
oder sonstige Feiern**  
- das Back-Lädchen liefert auch



## Basteln, Spielen und Schreiben mit „Müller am Berg“



und das Ausleihen von Schablonen und der Cuttlebug ist auch selbstverständlich.

Im Bereich Spielwaren und Kinderbücher ist eine kleine aber feine Auswahl vorhanden. Die Spielwaren sind weitgehend von der Fa. Legler. Daher sind es viele Holzartikel, die sehr ideenreich und bunt sind. Auch Artikel wie Würfelpuzzle, kunterbunte mit Tieren etc. bemalte Bausteine, Angelspiele, Motorikschleifen etc. Es gibt auch wunderschöne Krabbeldecken und Spieluhren. Es kann auch direkt aus dem Katalog bestellt werden.

Das Angebot ist etwa im Alter von 0-6 Jahren. Es sind auch Bastelartikel wie z.B. Moosgummibilder, Figuren aus Pfeifenputzer für Stifte, Fingerpuppen etc. der Fa. Bähr dabei.

Wer das Gebastelte oder Gekaufte nett verpacken möchte, kann dies mit Hilfe einer großen Auswahl an Geschenktüten, -papieren und Schleifenbändern tun. Der Schreibwarenbereich ist gut bestückt, z.B. sind alle Farben an Pappschnellheftern vorhanden. Schulbuchbestellungen und Materiallisten können zum Klassenwechsel abgegeben wer-



den. Es ist ein rundum Service. Nun viel Spaß beim Einkaufen und Kreativ sein..

Seit 8 Jahren besteht das Geschäft „Müller am Berg“ in der Dingworthstr. 31 (Moritzberg): für Basteln, Spielen und Schreiben. Familie Müller hat einen sehr herzlichen Umgang mit den Kunden. Sie sind sehr hilfsbereit und haben einen sehr guten Service.

Im Bereich Fotokarton ist eine große Auswahl an Motiven, sowie an Zubehör zum Gestalten von Karten, Geschenkpäckchen etc. vorhanden. Auch an Artikeln wie Schnullerketten basteln, Quilling, Dekogläser verzieren mit Leinenblüten und Stoffbändern. Lamea-Streifen, Faltblätter z.B. für Kleider und Floruchablüten. Es wird einem jederzeit mit Ideen geholfen



**Müller am Berg**

Einladungskarten zur Kommunion und Konfirmation  
Bekanntmachungskarten oder Tischkarten  
Klappkarten mit passenden Umschlägen  
Stempel, Etikette, Wachplättchen und Wachsticker

Dingworthstr. 31  
31137 Hildesheim  
Tel. 05121 / 2084159



# Hildesheimer **AKTIVposten**

Eine Serie von Eva Möllring

## Professor Dr. Wolfgang-Uwe Friedrich

Erfolg und Ambitionen eines Universitätspräsidenten



Eigentlich braucht man ihm keine Fragen zu stellen. Er stellt am liebsten alles selber dar und formuliert dabei auf den Punkt genau. Seine Erfolge mit der Universität Hildesheim und seine zukünftigen Ambitionen machen einen Großteil seines Lebens aus, flankiert von diversen Mitgliedschaften in honorigen Runden, wo auf gleicher Welle rasoniert wird. Deshalb möchte Professor Friedrich mit seinen 64 Jahren möglichst gar nicht an einen Ruhestand denken. Seine dritte Amtszeit, für die er ohne Gegenstimme gewählt wurde, dauert bis Ende 2020 und er lässt keinen Zweifel daran, dass er sie bis zum letzten Tag nutzen wird - wobei er auch die Stabsübergabe exzellent vorbereiten wird, so dass sie genau zur rechten Zeit über die Bühne gehen kann.

In den 80er Jahren hatte er Geschichte, Slawistik und Politikwissenschaft in Göttingen studiert. Damals trug er die Haare noch länger und fiel nicht so sehr ins Auge. Die Wiedervereinigung war ihm persönlich ein tiefes Anliegen. Er besuchte die Wartburg, Eisenach und Rügen und war fest überzeugt, dass der eiserne Vorhang fallen müsse. Später nahm er mit einem J.F.-Kennedy-Fellowship eine Forschungsauszeit an der Bostoner Harvard-Universität. Dies war der Startschuss für eine lebenslange Herzensangelegenheit: Der transatlantischen Partnerschaft zwischen Deutschland und den Vereinigten Staaten. Er mischte sich zwischen die 500 renommierten Mitgliedern der Atlantik-Brücke. Aber auch Istanbul, Bulgarien, Rom, Madrid und überhaupt alle europäischen Metropolen sind für ihn kulturelle Edelsteine, die er so oft besucht, dass er sie als ausgedehnte Heimat betrachtet. Auf zahlreichen Kurzreisen genießt er die Anmutung welt-

berühmter Exponate in allen hochklassigen europäischen Museen. Oder das Timbre umjubelter Musikaufführungen. Und im Café vertieft er sich dann mit dem Wörterbuch in fremdsprachige Zeitungen, ohne dass er die Sprachen wirklich beherrschen würde.

Nach einem kurzen Abstecher an die Universität Greifswald (wunderschön geistreich-altehrwürdig, aber doch am entlegensten Zipfel Deutschlands) entschied sich Friedrich für eine Professur für Politikwissenschaft an der Universität Hildesheim. Seine Frau Eva hatte mit ihrer Rechtsanwaltskanzlei in Hannover den Ausschlag gegeben. Hildesheim konnte überdies mit einer weiteren Attraktion aufwarten: Die Universität auf der Höhe suchte einen neuen Präsidenten. Mit 49 Jahren bewarb sich Friedrich auf diesen Posten, denn die Landesregierung hatte ein Novum eröffnet: Die Chance, sich als öffentliche Stiftungsuniversität zu bewerben. Friedrich war elektrisiert. Tatsächlich wechselte er vom Profes-



sor zum Unternehmer. Er war Dienstherr, ihm unterstand das Berufsrecht, er wurde Bauherr von diversen Gebäudekomplexen und führte innovative Studiengänge ein. Die heterogenen Gremien überzeugte er von seinen Ideen, Konzepten und Entwicklungsplänen, indem er sie einbezog und Teams gründete, wobei kein Zweifel verblieb, wer die Richtung vorgab und die Wege fand, um zusätzliche Gelder aufzuspüren und Optionen durchzusetzen. Der Präsident verfügt über eine ungewöhnliche Eloquenz und elegante Diplomatie. Er liebt es, mit den klugen Köpfen aus der Politik und allen anderen gesellschaftlichen Sparten auf Augenhöhe zu parlieren und dabei ganz nebenbei seine Interessen ins Spiel zu bringen.

Die Bilanz kann sich sehen lassen: Die Universität beschäftigt 700 Mitarbeiter/innen in Wissenschaft und Verwaltung. Aus 3.900 Studenten sind 8.000 Studierende geworden und aus 45 Professuren 85. 145 internationale Kooperationen verbinden die Hochschule mit 35 Ländern. Allein in der IT-Branche arbeitet die Uni mit 30 Partnerunternehmen in der Region zusammen. Örtliche Betriebe stiften Professuren. In der Universitätsgesellschaft engagieren sich gebildete Hildesheimer Bürger. Der Haushalt der Uni beläuft sich auf gut 60 Millionen Euro. Davon werden 7 Millionen als

**SALON HÖPER**  
Kardinal-Bertram-Str. 11  
31134 Hildesheim  
Tel: 05121-37903

Di-Fr. 9.00-18.30 ★ Sa. 8.00-13.00  
Waschen, schneiden, selber föhnen 23 €

Drittmittel eingeworben, zumal die feste Grundfinanzierung unter 50 Prozent gerutscht ist. Die Domäne Marienburg wurde für 13 Millionen Euro zum Kulturcampus umgebaut. Der Bühler Campus in der Lübecker Straße wurde ausgebaut und modern gestaltet. Am Universitätsplatz entstand ein neues, helles Forum. Zurzeit wächst am Samelsonplatz ein

weißer Institutskomplex aus dem Boden. Als nächstes fließen 13 Millionen Euro in die neue Mensa. Danach soll das Center for World Music endlich aufblühen. Nichts geht, ohne dass lange um Geld, Platz und Goodwill gerungen wird. Überall sieht der Präsident noch neue Triebe. Und er strahlt die Gewissheit aus, dass vieles möglich ist.

1892 **gbg** 2017  
125  
JAHRE

**Verlässlicher Partner!**

**THEATERRESIDENZ**  
SENIORENZENTRUM

**NEU:**

*Seien Sie unser Gast!*

Kurzzeitpflege im Einzelzimmer mit Duschbad, Tagessatz: **19,70 €**  
Der Landkreis Hildesheim übernimmt einen Teil der Kosten

Service-Wohnen im Einzelzimmer mit Duschbad, inkl. Vollpension, Zimmerreinigung, Wäscheservice, 24-Stunden-Rufbereitschaft im Haus  
pro Monat **1.008,- €**

Teichstr. 23 • Hildesheim • Tel. 20 69 00-0



## „Garten der Länder“ im Magdalengarten



Das Projekt „Garten der Länder“ im Magdalengarten von Brücke der Kulturen Hildesheim e.V. wurde erfolgreich mit Geflüchteten und Heimischen Bürger\*innen durchgeführt. 68 Pflanzen aus verschiedenen Ländern wurden im Magdalengarten gepflanzt.

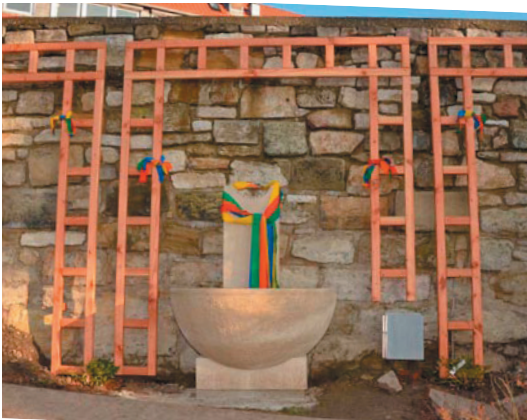
Durch einen Brunnen und einen Rosenrankengerüst nähert sich dieser Bereich einer Openair-Theaterkulisse an, an dem Veranstaltungen stattfinden können.

Der Bürgermeister der Stadt Hildesheim, Jörg Bredtschneider, eröffnete den Bereich der „Garten der Länder“, der von insgesamt 12 Förderern/Stiftern unterstützt wurde. Durch Kooperationen mit einem Landschaftsarchitekten, dem Magdalenenhof Hildes-

heim, SBH-Nord (Stiftung Bildung Handwerk), der Kunstwerkstatt Krehla und weiteren Unterstützern, wurde der „Garten der Länder“ zu einem Gemeinschaftsprojekt.

Wir bedanken uns bei allen die mitgewirkt haben. Weitere Informationen und Eindrücke finden Sie unter:

[www.bruecke-der-kulturen.de](http://www.bruecke-der-kulturen.de) > Projekte > Garten der Länder.



Gestaltung „Garten der Länder“ im Magdalengarten (Fotos: Dilek Boyu)

## Ökumenischer Versöhnungsgottesdienst „Healing of Memories“ in der Michaeliskirche

In der Vergangenheit haben die Jahrhundertfeiern der Reformation die Gräben zwischen den Konfessionen vertieft. Im Jubiläumsjahr 2017 soll es anders sein. „Wir wollen nach den gemeinsamen Wurzeln, den wechselseitigen Herausforderungen und den verbindenden Zukunftsaufgaben fragen“, heißt es im Liturgieentwurf zum zentralen ökumenischen Buß- und Versöhnungsgottesdienst. Der Rat der Evangelischen Kirche in Deutschland und die Deutsche Bischofskonferenz laden dazu gemeinsam ein. Kardinal Reinhard Marx und Landesbischof Heinrich Bedford-Strohm werden den Gottesdienst am 11. März gemeinsam leiten. Nachdem zunächst der Berliner Dom im Gespräch war, erging 2016 die An-

frage an den Kirchenvorstand, der nicht lange beraten musste, um zuzustimmen, ob der Gottesdienst in St. Michaelis stattfinden könne.

Leider ist der Eintritt nur mit einer nicht frei erhältlichen Eintrittskarte möglich und die Plätze sind beschränkt. Auf Grund der großen Bedeutung dieses Gottesdienstes gibt es viele geladene Gäste. Bitte nehmen Sie von Anfragen nach Karten bei der Gemeinde Abstand! Der Gottesdienst wird um 17.00 Uhr live im Fernsehen und in die Andreaskirche, dort auch mit liturgischer Begleitung vor Ort, übertragen. Der Zugang zum Michaelishügel wird wegen des hohen Sicherheitsanforderungen ebenfalls nicht frei möglich sein.



Ort der Veranstaltung: Michaeliskirche Hildesheim



## Gemeinsam werden Wünsche wahr

Der Bau der Kita auf dem Gelände des Seniorenwohnheim Magdalenenhof schreitet voran und es wird Zeit an die Innenausstattung zu denken. Der Elternbeirat der Kindertagesstätte St. Bernward Klosterstraße 3, 31134 Hildesheim möchte durch eine Benefizveranstaltung bei der Beschaffung von neuem Mobiliar für den Neubau der Einrichtung, die Ende des Jahres bezugsfertig sein wird, behilflich sein. Zu diesem Zweck veranstalten wir am 31. März 2017 ab 19 Uhr eine Benefizveranstaltung in der Sporthalle der Elisabeth von Rantzau Schule Wiesenstraße 23E in 31134 Hildesheim. Es wird ein bunter Abend mit unterschiedlichen musikalischen Einlagen. Alle Mitwirkenden z. B. Ars Saltandi, Tom2Rock und Frank Wessels stellen ihr Können in den Dienst der guten Sache. Ein ehemaliges Kigakind (Oliver Mau) wird diesen Abend moderieren. Eine Tombola und Versteigerung, sowie ein Buffet runden diesen Abend ab. Karten zum Preis von 10€ gibt es am Kiosk in der Burgstraße / Ecke Alter Markt, im Kindergarten, unter der Tel.-Nr. 05121/37303 und an der Abendkasse.

## Hilfe für den Magdalenengarten!

Wir suchen Menschen, die bei der Pflege des Magdalenengartens helfen. Wenn Sie Lust und Liebe zur Gartenarbeit haben und bereit sind einen kleinen Teil der Verantwortung zu übernehmen, dann melden Sie sich bitte bei der Heimleitung des Magdalenenhofes (Michael Sackmann, Tel. 20 40 90).



Der Magdalenengarten (Foto: Stadt Hildesheim / Nadine Marquardt)

## Guatemala und Angola im WeltCafé



Im Rahmen der Veranstaltungsreihe „Aus der Ferne gekommen – in Hildesheim ein Zuhause gefunden“ werden im März im Michaelis Welt Café Guatemala und Angola vorgestellt.

María Camacho-Mohr, Dozentin an der Uni Hildesheim, wird am Freitag, 3. März um 18 Uhr Guatemala als Land der Kontraste präsentieren, wo unterschiedliche Geschmäcker auf den Tisch kommen, wo die Mittelschicht immer kleiner wird, wo die Leute mit den Traditionen und gleichzeitig im Jetzt leben, wo eine junge Generation das neue Guatemala zu gestalten anfängt.

Paulo Mateus lebt seit über 30 Jahren in Hildesheim und zeigt am Samstag, 18. März um 18 Uhr die Entwicklung Angolas vom Königreich über die portugiesische Kolonie bis zur selbstständigen Nation auf, ein Land reich an Bodenschätzen mit einer sehr armen Bevölkerung. An beiden Abenden werden Spezialitäten der heimischen Küche gereicht.

Gefördert werden die Veranstaltungen durch die EL PUENTE Stiftung.

## Up`n Dörpe gibt et dat – Wer spricht im Michaelisviertel platt?

Im Magdalenenhof gibt es einige Männer und Frauen, die Platt sprechen und die gerne mit anderen, die das ebenfalls können, ins Gespräch kämen. Haben Sie Interesse, dann melden Sie sich bitte im Büro von „Magdalenenhof mittendrin“ (Tel. 20 40 9 16).

## QiGong für mehr Balance und Leichtigkeit im Leben

Gesundheitliche Potentiale pflegen, Selbstheilungskräfte anregen, das Immunsystem stärken und den seelischen Bereich beruhigen und harmonisieren. All dies können verschiedene Übungen aus dem QiGong bewirken. Monika Engel, QiGong Trainerin, hat diese Erfahrung schon in zahlreichen Kursen gemacht. Die leicht zu lernenden Übungen können bei eingeschränkter Beweglichkeit übrigens auch im Sitzen ausgeführt werden. Zu einer kostenlosen Schnupperstunde lädt Frau Engel am Freitag, den 17.3. um 15 Uhr in den Konferenzraum des Magdalenenhofes ein. Eine Anmeldung ist unter der Telefonnummer 20 14 9 16 erforderlich.

## Termine

### Einladung zur Redaktionsitzung

Alle Interessierten sind herzlich am **08. März, 14 Uhr** im Michaelis WeltCafé eingeladen.

### MITTENDRIN – Nachbarschaftsgruppe

Zu den nachfolgenden Veranstaltungen sind alle Interessierten herzlich eingeladen.

**Jeden Mittwoch, 11–13 Uhr:** Michaelis WeltCafé, Nachbarschaftsklönen | **Montag, 6. März, 14:30–16:30 Uhr:** Magdalenencafé, Spieletreff | **Freitag, 10. März, 9 Uhr:** Veranstaltungsraum Magdalenenhof, FrühstücksGespräche mit der Stadtführerin Susanne Kiesel zum Thema „Brauchtum rund ums Frühjahr“ | **Montag, 13. März, 14:30–16:30 Uhr:** Konferenzraum Magdalenenhof, Organisationskreis | **Freitag, 17. März, 15–16:30 Uhr:** Konferenzraum Magdalenenhof, Schnupperstunde „QiGong“ (nur nach Anmeldung unter 20 40 9 16) | **Montag, 27. März, 15 Uhr:** Veranstaltungsraum Magdalenenhof, Filme im Gespräch

### Veranstaltung Magdalenenhof

**Mittwoch, 8. März, 14:30 Uhr:** Möglichkeit zur Besichtigung der hauseigenen Großküche, Anmeldung unter: Tel. 20 40 9 51 | **Montag, 13. März, 15 Uhr:** Kleiderbasar des DRK mit guter, gebrauchter und günstiger Kleidung für Erwachsene

### Runder Tisch

**Dienstag, 21. März, 17 Uhr:** Michaelis WeltCafé, Runder Tisch im Michaelisquartier

### Michaelis WeltCafé

**Freitag, 3. März, 18 Uhr:** Mein Guatemala, Dozentin Maria Camacho-Mohr | **Dienstag, 7. März, 15 Uhr:** Spielenachmittag für Jung und Alt | **Freitag, 10. März ab 19 Uhr:** Dämmerstopp mit Blick auf UNESCO Weltkulturerbe | **Samstag, 18. März, 18 Uhr:** Von dem Königreich Ngondo zur Nation Paulo Mateus aus Angola | **Dienstag, 21. März, 15 Uhr:** Spielenachmittag für Jung und Alt | **Donnerstag, 30. März, 17 Uhr:** „Uns zur Freude - uns zur Heilung“ – erste Pflanzen und Blüten im Frühling  
Naturheilpraktikerin Rena Witke-Kunschke

## Raum für Linkshändigkeit

**Mittwoch, 15. März 2017, 17.00 Uhr - 18.30 Uhr**

Zweiter Austausch-Abend für Kinder und Erwachsene über

- Umschulung, Rückschulung und Gelassenheit  
- Fragen, Fakten, Ermutigung und Erzählen  
Info unter 6780361.

Ort: Naturheilpraxis Rena Witke-Kunschke, Langer Hagen 32, 31134 Hildesheim (Tel. 05121 – 678 03 61 / Funk: 0178 - 131 26 11)

www.naturheilpraxis-witke-kunschke.de

e-mail: info@ naturheilpraxis-witke-kunschke.de



# 5 Jahre Heilpraxis Wessels

Seit 5 Jahren ist Steffi Wessels als Heilpraktikerin in eigener Praxis im Rosenhagen 3, im Zentrum von Hildesheim, tätig. Ihre Behandlungsschwerpunkte sind die Myoreflextherapie, Klassische Homöopathie und die Ohrakupunktur. Über Homöopathie und Akupunktur hat man in der Regel schon einmal etwas gehört, doch **Myoreflextherapie?**

Die soll hier in kurzen Zügen erklärt werden:

Im gesunden Zustand wird unsere Muskelspannung über das zentrale Nervensystem den Bedürfnissen der Bewegungen entsprechend optimal und schmerzfrei reguliert. Der Anspannung in Bewegung folgt die Entspannung in Ruhe.

Das Zusammenspiel unserer Muskeln kann allerdings aus verschiedenen Gründen aus dem Gleichgewicht geraten, z.B. durch Unfall, Überbelastung, Bewegungsmangel oder auch Stress. Wenn dann bei Belastung Muskelschmerzen auftreten, ist die erste Reaktion des Körpers dem Schmerz mit einer Schonhaltung auszuweichen. Auf Dauer kann sich aus der Schonhaltung eine Fehlhaltung entwickeln, die durch Schmerzen und Bewegungseinschränkung gekennzeichnet ist.

Aus anfänglichen Verspannungen können sich also chronische Schmerzen entwickeln. Zu beachten ist, dass der Ort der ersten Verspannung und der des empfundenen Schmerzes nicht derselbe sein müssen.

denen Schmerzes nicht derselbe sein müssen.

Die **Myoreflextherapie** (Myos=griechisch für Muskel) als ganzheitliche manuelle Therapie am Muskelsystem, setzt genau hier an. Nach einem Funktions- und Tastbefund werden die Muskeln, die eine zu hohe Grundspannung aufgebaut haben, aufgespürt. Durch manuellen Druck an ganz bestimmten Regulationspunkten wird der behandelte Muskel angeregt, seine Spannung auf ein normales Niveau zu bringen. Dies ist für den Patienten meist unmittelbar spürbar.

Es ergeben sich Behandlungsmöglichkeiten bei vielen Beschwerden am Bewegungsapparat wie Hexenschuss, Bandscheibenvorfall, Schulter-Arm-Syndrom, Skoliose, Kniefunktionsstörungen, Schleudertrauma, Fersensporn, Tennisarm, u.v.a.m. Selbst degenerative Gelenke können Entlastung erfahren, wenn der muskuläre Druck auf das Gelenk nachlässt.

Die Behandlung der Kie-



**Steffi Wessels** • Heilpraktikerin  
Myoreflextherapie und Homöopathie



**Myoreflextherapie** nach Dr. med. Kurt Mosetter  
Manuelle Schmerz- und Regulationstherapie zur Lösung von Spannungszuständen im Muskelsystem.  
Infos unter [www.myoreflex.de](http://www.myoreflex.de)

Rosenhagen 3 • 31134 Hildesheim • Mobil 0163-1 54 02 74

fer- und Halsmuskulatur findet u.a. Anwendung bei Kopfschmerzen/Migräne, Schwindel, Kiefergelenkstörungen und nächtlichem Zähneknirschen.

Es gibt aber auch Beschwerdebilder, wie z.B. „eingeschlafene“ Hände und Beine, die nicht sofort mit Muskelverspannungen in Verbindung gebracht werden. Wenn diese Missempfindungen darauf zurückzuführen sind, dass Nerven von Muskeln komprimiert werden, kann die Myoreflextherapie zum Abklingen der Beschwerden führen.

Die von dem Arzt und Heilpraktiker Dr. Kurt Mosetter in den 1980er Jahren entwickelte Therapie ist in Süddeutschland bereits weit

verbreitet. Auf seiner Homepage [www.myoreflex.de](http://www.myoreflex.de) sind Berichte zur Wirkungsweise und weiteren Anwendungsmöglichkeiten zu finden, die von der akuten und chronischen Schmerzbehandlung über Prophylaxe bis hin zur Leistungsoptimierung im Profisport reichen. Zur nachhaltigen Unterstützung der Behandlung gibt es einfache Übungen zur aktiven Dehnung von Muskeln und Faszien, die im Alltag ohne jede Hilfsmittel durchgeführt werden können.

Sprechstunden in der Praxis Steffi Wessels sind nach Vereinbarung möglich.  
Tel: 0163 154 02 74  
E-Mail: [steffi.wessels@arcor.de](mailto:steffi.wessels@arcor.de)



## GREENPEACE

<b>März</b>	23.03. 2017
02.03.2017	Plenum
Neuentreff/Plenum	19.00, Wollenweberstr. 6
18.30, Wollenweberstr. 6	28.03.2017
09.03.2017	Greenpeace On Air
Plenum	15-16.00 Radio Tonkuhle,
19.00, Wollenweberstr. 6	105.3 fm
16.03.2017	30.03.2017
Plenum	5. Plenum/Monat
19.00, Wollenweberstr. 6	19.00, Wollenweberstr. 6

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Axel Fuchs  
**Redaktions- und Anzeigen-Anschrift:**  
Elzer Straße 99  
31137 Hildesheim  
Tel. (05121) 23947  
Fax (05121) 2830879  
**Vertrieb:** Werbeagentur Fuchs

eMail: [info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de](mailto:info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de)  
Internet: [www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de](http://www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de)

Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe:  
Freitag, 17. März 2017

Die veröffentlichten Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion wieder.

# Galerie im Stammelbach-Speicher



**Gerd Günter  
Transverse**

**12. März – 9. April 2017**

• Die Ausstellung fotografischer Arbeiten von Gerd Günter zeigt Beobachtungen kleiner Absurditäten des Alltags, der Inszenierung des »Ich« im Öffentlichen Raum und des Umgangs mit unseren Lebensräumen. Dagegen steht gleichermaßen die Lust am Experimentieren mit dem Medium Fotografie und dem Verwischen von Grenzen zwischen realen und fiktionalen Welten. Aus vorgefundenen Bruchstücken entstehen ir-

ritierende Orte, mal hintergründig, mal ironisch mit unserer Wahrnehmung spielend. Zwei auf den ersten Blick wenig vereinbare Positionen prallen aufeinander. Eine verquere Bilderwelt.

Gerd Günter; geb. 1951 in Herford, 1972–1977 Studium der Kunst-pädagogik in Münster und Braunschweig (HBK), 1980–2013 Arbeit als Kunst- und Medien-pädagoge, 1993–2009 Lehrauftrag für Fotografie an der Universität Hildesheim. Lebt und arbeitet in Hildesheim.



**Erhart Schröter  
Doppel-Bilder**

**12. März – 9. April 2017**

• Schröters Malerei changiert in gelungener Weise zwischen Gegenständlichkeit und Abstraktion. Charakteristisch für seine Gemälde sind ihre freie Form und expressive Farbigkeit, die ebenso lyrische Töne wie dramatische Zuspitzungen kennt. Wie sehr die abstrakte Bildgestaltung durch den Blick des Künstlers auf reale Ereignisse und Vorkommnisse sowohl im gegenwärtigen als auch im vergangenen Raum

der Geschichte gelenkt wird, machen u.a. die Titel seiner Werke deutlich. Das aktuelle Projekt des Künstlers, seine Doppelbilder, beschäftigt sich mit Horizonten in fließenden Übergängen. Dabei wird eine bereits vorhandene Bildstruktur von ihm kompositorisch erneut bearbeitet, räumlich erweitert und in die Tiefe umgedeutet. Die Interaktion von Nähe und Ferne, Transparenz und Dichte sowie fluide Malprozesse und spiegelnde Bildebenen erzeugen Doppelbilder, die wir auch als Nachbilder kennen. (Michael Stoeber)

Erhart Schröter; geb. 1938 in Frankfurt / Oder, Studium der Kunstgeschichte, Geschichte u. Germanistik in Marburg u. München. Studium der Malerei in Kassel. Dozent für Kunst u. Medien an der Universität Göttingen, wo er heute als freischaffender Künstler lebt u. arbeitet.

Öffnungszeiten jeweils:  
Samstag 11 bis 18 Uhr  
Sonntag 11 bis 18 Uhr  
Galerie im Stammelbach-Speicher  
Wachsmuthstraße 20 / 21  
31134 Hildesheim  
Tel. 05121 868637

[www.galerieimstammelbachspeicher.de](http://www.galerieimstammelbachspeicher.de)

## DENTAL FRISCH

"Gepflegter Zahnersatz Visitenkarte eines Prothesenträgers"

Herstellung von  
Zahnersatz

- Kronen
- Brücken
- Totale Prothesen
- Kombierter Zahnersatz
- Implantatversorgung (Suprakonstruktion)
- CAD/CAM Zirkon Vollkeramik
- Fräs- und Geschleibetechnik
- Kostenvoranschläge (Zähne müssen bezahlbar bleiben)

Reinigung von  
herausnehmbarem Zahnersatz

- Professionelle Beseitigung von
- Ablagerungen
  - Tabak
  - Tee
  - Kaffee
  - Calcium (Zahnstein) Rückständen

Orleansstr. 74 - 31135 Hildesheim  
Tel: 0 51 21 / 2 94 60 00 Fax: 0 51 21 / 9 22 90 01  
Mobil: 0171 / 9 36 28 95

e-mail: [dentalfrisch@web.de](mailto:dentalfrisch@web.de)

**Marco Conrad**  
Meister der Zahntechnik

**IHR MOBILES PFLEGETEAM**  
Mit Sorgfalt – von Herzen

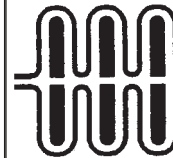


Pflege, wie sie sein soll: freundlich,  
kompetent, erfahren. Mit 24-Std.-Notruf  
und Angehörigenberatung.

Rufen Sie uns an:

**Tel. 05121/99926-62**

Steingrube 14  
31141 Hildesheim  
[info@ok-pflegeteam.de](mailto:info@ok-pflegeteam.de)  
[www.ok-pflegeteam.de](http://www.ok-pflegeteam.de)



**Römer & Seidel**

Innungs-Meisterbetrieb

Sanitäre Anlagen • Gasheizungen • Solaranlagen  
Junkers Vertragskundendienst • Gasgerätewartungen  
Gasinnenabdichtung • Gascheck

Frankenstraße 2a • 31135 Hildesheim  
Telefon 05121/37389 • Telefax 35023

Menschen würdig pflegen



**T. Teresienhof**

caritas senioren wohnen & pflege

Steuerwalder Str. 18 • 31137 Hildesheim  
Telefon 05121 20660-3 • [www.caritas-teresienhof.de](http://www.caritas-teresienhof.de)

**M. Magdalenenhof**

caritas senioren wohnen & pflege

Mühlenstraße 24 • 31134 Hildesheim  
Telefon 05121 20409-0 • [www.caritas-magdalenenhof.de](http://www.caritas-magdalenenhof.de)



*Wir drucken umweltfreundlich ...*  
**... mit Biostrom!**

Natürlich von EVI Hildesheim und zu 1/3 selbst-  
erzeugt mit unserer Photovoltaikanlage!



**Druckhaus**  **Köhler**  
**Harsum** GmbH

Druckhaus Köhler GmbH · Siemensstraße 1-3 · 31177 Harsum  
Telefon (0 51 27) 90 20 4-0 · Telefax (0 51 27) 90 20 4-44  
E-Mail: [info@druckhaus-koehler.de](mailto:info@druckhaus-koehler.de) · [www.druckhaus-koehler.de](http://www.druckhaus-koehler.de)

# Freie Waldorfschule Hildesheim

Mittwoch 01.03.2017  
20.00 Uhr

## Dr. Martin Straube "Die Bedeutung des Rhythmus in der Entwicklung des Kindes"

Die Grundlagen für unsere Waldorfpädagogik liegen im Verständnis der wesensgemäßen Entwicklung des Menschen, vor allen Dingen in den ersten drei Jahrsiebten. Die Entwicklungsschwerpunkte liegen in den Jahren bis zur Schulreife im Nerven-Sinnes-System, in der Zeit zwischen Erlangen der Schulreife und der Pubertät im rhythmischen System und mit Beginn der Pubertät bis Anfang Zwanzig im Stoffwechsel-Gliedmaßen-System. Eine entsprechende Menschenkunde sollte uns Hinweise dafür geben, was in den bestimmten Entwicklungsphasen pädagogisch und allgemein in der Begleitung unserer Kinder unbedingt zu beachten ist. Martin Straube, vom Diogenes Institut in Hamburg ist praktizierender Arzt, Schularzt und Dozent. Eine Vortrag in der Reihe „Was Sie schon immer über die Waldorfpädagogik wissen wollten“ im Eurythmiesaal der Freien Waldorfschule. Eintritt frei, um Spenden wird gebeten.

Montag 13.03.2017  
20.00 Uhr

## Tanz auf dem Berge

Einmal im Monat besteht für alle Tanzbegeisterten die Möglichkeit, in offener Runde in der Tanzhaus-Tradition zu tanzen. Dabei braucht man weder viel Erfahrung noch muss man als „Paar“ kommen. Manche Tänze sind eher ruhig und meditativ, andere haben etwas schwierigere Tanzschritte oder stehen im ungewohnten 7/8-Takt, und schließlich gibt es schnelle Tänze, bei denen man schon mal ins Schwitzen kommen kann. Volkstanz, Folklore, Folk, egal wie man es nennt; das gemeinsame Tanzen als Kreis-, Reihen-, Gassen-, Paartanz oder Mixer mit Musik aus verschiedenen Ländern ist sehr vielfältig und

macht gemeinsam in einer größeren Gruppe einfach Spaß. Ausgewählt und angeleitet werden die Tänze von Ortrud Onasch, wobei natürlich auch gern Wünsche der Tänzer aufgegriffen werden. Die Musik kommt nicht aus der Konserve, sondern live von der Gruppe Jelemo.

Mittwoch 15.03.2017  
20.00 Uhr

## Der Jahreslauf und die christlichen Feste

Viele Menschen haben die lebendige Beziehung zu den feineren Nuancen des Jahreskreislaufs verloren - und damit auch die Empfindung für den tieferen Sinn der Jahresfeste. Sie haben sich in ihrem seelischen Erleben weitgehend von den Naturrhythmen gelöst.

Sigrid Jackstadt aus dem Waldorfkinderkindergarten und Claudio Holland, Pfarrer der Christengemeinschaft, erzählen in ihrem 3. Vortrag von Ostern, Himmelfahrt, Pfingsten und Johanni, dem Zusammenhang des Jahreslaufs mit den christlichen Festen. Eintritt frei, um Spenden wird gebeten. Veranstaltungsraum im Waldorfkindergarten. Eine Veranstaltungsreihe des Waldorfkindergartens Hildesheim.

## Online Petition

### für eine bessere Finanzierung der Waldorfschulen in Niedersachsen

Freie Waldorfschulen sind bereits seit über 90 Jahren fester Bestandteil des niedersächsischen Schulsystems und bereichern es mit alternativer zukunftsweisender Pädagogik. Leider sehen sich die Freien Schulen in unserem Bundesland einer schwierigen Finanzierungssituation gegenüber, die einige Waldorfschulen in ihrer Existenz gefährdet. Die im Grundgesetz verankerte Privatschulfreiheit droht unterlaufen zu werden. Deshalb wollen Niedersachsens Freie Waldorfschulen mit einer Kampagne gerichtet an die Landespolitik daran erin-



# Steinofen PIZZERIA

05121 - 30 33 614

Himmelsthürer Straße 61 a,  
HI-Bockfeld

Kleines Restaurant und  
Außerhausverkauf.

www.steinofenpizzeria.com

Genießen  
Sie das  
italienische  
Original!

nern, wie wichtig eine vielfältige Schullandschaft ist und welchen Beitrag die Waldorfschulen dazu leisten. Von der Politik fordern wir Bewegung für eine faire Schulfinanzierung. Waldorfschulen müssen auch in Zukunft unabhängig vom Einkommen der Eltern

allen Kindern offen stehen und angemessene Lehrergehälter zahlen können.

Unterstützen Sie die Forderung durch Unterzeichnung der Online-Petition:  
[www.beweg-dich-niedersachsen.de/mitmachen](http://www.beweg-dich-niedersachsen.de/mitmachen)



**daheim**  
STATT HEIM  
KRANKENPFLEGE

rundum gut versorgt

- ambulante Kranken- und Altenpflege
- Alltagsbegleitung
- Begleitung bei MDK Gutachten
- Behindertenhilfe
- Besuchsdienste
- Einkaufshilfe
- Hausnotruf
- hauswirtschaftliche Hilfe und Versorgung
- Pflege von Schwerkranken und Sterbenden
- Urlaubs- und Verhinderungspflege



24h erreichbar:

☎ 05121 - 3 30 30



Wollenweberstr. 23 • 31134 Hildesheim  
[www.dsh-hi.de](http://www.dsh-hi.de) • [info@dsh-hi.de](mailto:info@dsh-hi.de)

## DIÄTMÜDE?

**JETZT STOFFWECHSELN!**

Mit der Sanguinum 360° Stoffwechselkur begleite ich Sie rundum zu Ihrem möglichen Wunschgewicht.

Heilpraktikerin  
**Ingrid Ambrosius**  
Hildesheim  
01735601610

**Kostenlose Körperanalyse:**  
jetzt Termin vereinbaren!



## Wetten, dass

wir es schaffen,  
bei Durchsicht Ihrer  
Versicherungsunterlagen  
eine Ersparnis  
von bis zu 300 €  
zu erwirtschaften.

Als Dankeschön für Ihr Vertrauen erhalten Sie zusätzlich einen **100-Euro-ReiseGutschein**, wenn Sie von uns mindestens 3 Versicherungsverträge\* prüfen lassen und wir bei gleichen Leistungen eine Ersparnis erwirtschaften. **Rufen Sie uns an.**

Service-Büro **Peter Wolter**  
Einumer Straße 18 • 31135 Hildesheim  
Telefon 05121/702570  
[peter.wolter@concordia.de](mailto:peter.wolter@concordia.de)

CONCORDIA. EIN GUTER GRUND. **CONCORDIA** Versicherungen

FISCHER  
TRAURINGE  
SINCE 1915

„Ja!“ Viele Wörter haben Sie nicht zur Auswahl. Dafür umso mehr Trauringe.

**VIRKS** Uhren  
Schmuck  
Trauringe

Hildesheim · Kurzer Hagen 1 · [www.virks.de](http://www.virks.de)

*Nachtwey*

Niedersächsische Fleisch-  
und Wurstspezialitäten seit 1929

Kurzer Hagen 1 - Hildesheim - Tel. 05121/263415

FISCHRESTAURANT  
**MOBBI DICK**

Kontakt: Kurzer Hagen 4 - 31134 Hildesheim  
Telefon: 05121 0984224  
Internet: [www.mobbidick.de](http://www.mobbidick.de)

Öffnungszeiten:  
Dienstag - Samstag: 11:00 - 14:30 & 17:00 - 21:00  
Küche: 11:30 - 14:30 & 17:00 - 21:00  
Sonntag und Montag Ruhetag

Bäckerei Konditorei  
**Schmidt**

Kurzer Hagen 10/11 - Fon 33092  
Katharinenstraße 10 - Kleine Venedig 11

Inspiration  
1A trends  
BLUMEN  
lifestyle  
kreativität  
LANGE

*Im Kurzen Hagen zu Hause*

1A BLUMEN LANGE · FLORALE INSPIRATIONEN  
Kurzer Hagen 6 | Am Almstor · 31134 Hildesheim · Tel. 05 121 - 360 84  
[info@1a-blumen-lange.de](mailto:info@1a-blumen-lange.de) · [www.1a-blumen-lange.de](http://www.1a-blumen-lange.de)



## Was gibt es Neues von **1A Blumen Lange** im Kurzen Hagen?



Der Jahreswechsel ist für uns auch immer ein Wechsel des Angebotes. Im Januar bricht bei uns der Frühling aus. Es gibt die ersten Primeln, Osterglocken, Gänseblümchen, Ginster, Tulpen und ganz viel mehr.

Hieraus pflanzen wir Frühlingskörbe und binden Sträuße.

Zusätzlich zu den blumigen Veränderungen findet im Geschäft auch eine Erneuerung des Sortiments statt. Es gibt viele neue österliche Geschenkartikel. All diese Dinge sind bei uns in Lebenswelten angeordnet. Außerdem freuen wir uns über die neuen Seidenblumen, wie Hortensien, Orchideen, Pustebumen aus Seiden und ganz viel mehr.

Stark geworden sind wir auch in der Auswahl an Großgefäßen und Glas, sowie die

bekannten Spardosen. Überall hat sich die Auswahl erweitert oder verändert. Interessante Korbwaren gehören mit zu diesem Programm, welches wir gemeinschaftlich im 1A Blumen Verbund einkaufen. Hier-



durch gekommen wir eine bedeutend interessantere Auswahl und günstigere Preise,

die wir dann an unsere Kunden weitergeben können. Beispielhaft dafür sind unsere bemalten Spardosen, die unsere Stammkunden schon kennen und trotzdem überrascht sind, welche neuen Motive es schon wieder gibt.

Wir freuen uns auch auf die Pflanzzeit. Der Frühling bringt die ersten Pflanzen, mit denen wir dann nicht zu letzte auch den Kurzen Hagen erblü-



# - die individuelle Einkaufsstraße mit Flair zum Flanieren und Verweilen

hen lassen. Hier legen wir Wert auf Qualität und schauen genau hin, von welchem Gärtner unsere Pflanzen kultiviert werden. Vollen Service bieten wir, wenn es um Balkonkästen geht. Wir holen die Kästen leer oder mit „alten“ Blumen ab, bepflanzen diese neu nach ihren Wünschen und liefern sie wieder kostengünstig. Düngen und eine kleine Beratung gehört bei uns mit dazu. Wenn das Wetter es zulässt, bepflanzen wir die Blumenkübel im Kurzen Hagen Anfang März wieder bunt und schön. Das dann ab und zu mal eine Pflanze geklaut wird nehmen wir gern mit in Kauf, weil wir wissen, dass wir den anderen Nachbarn eine große Freude ma-



chen. Wir versuchen auch über die Kübel die Verkehrssituation bei uns beweglich zu halten. Wenn es diese Kübel nicht gebe, wäre der Kurze Hagen jeden Tag zugeparkt und kein Löschzug käme zum Knochenhauer Amtshaus.

Wo ein Kübel steht, parkt kein Auto. Und ein Kübel ist schnell an die Seite geschoben.

Wir freuen uns auf den Frühling.



Friseursalon

**Lattmann**

Inh. Nicole Sommerfeld  
Kurzer Hagen 16/17  
31134 Hildesheim  
Telefon: 05121/ 36858



S. Maskolus



I. Hartmann



C. Mumme



W. Algermissen

## Jetzt Unfälle absichern

Wir helfen Ihnen bei allen Fragen zur Unfallversicherung

**VGH Vertretung Sven Maskolus**

Bismarckstr. 7a

31135 Hildesheim

Tel. 05121 750411 Fax 05121 750433

[www.vgh.de/sven.maskolus](http://www.vgh.de/sven.maskolus)

[sven.maskolus@vgh.de](mailto:sven.maskolus@vgh.de)

Öffnungszeiten:

Mo. – Do. 9.00 – 13.00 Uhr

Di., Do. 15.00 – 18.00 Uhr

Fr 9.00 – 12.30 Uhr

und nach Vereinbarung

 Finanzgruppe

fair versichert

**VGH** 

# Vorbereitungskurs für Hospizarbeit abgeschlossen

12 neue ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter haben sich für die Begleitung schwerstkranker Menschen qualifiziert



12 ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter hat der Hospizverein Hildesheim und Umgebung 2016 auf die Begleitung schwerstkranker Menschen vorbereitet.

nen sowie um ein Praktikum, das die Teilnehmerinnen und Teilnehmer in Pflegeheimen, stationären Hospizen, auf der Palliativstation oder bei Sterbenden zu Hause absolvierten.

Die 12 Ehrenamtlichen sind damit qualifiziert, ab Anfang des kommenden Jahres die insgesamt 68 ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Hospizvereins Hildesheim und Umgebung zu unterstützen und Sterbende

Für 12 neue ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Hospizvereins Hildesheim und Umgebung e.V. endete am Sonnabend, 3. Dezember, nach einer mehrmonatigen Qualifizierung die Vorbereitung auf die Begleitung sterbender Menschen. Im vergangenen Halbjahr setzten sich die Teilnehmer des jüngsten Vorbereitungskurses intensiv mit der Hospizarbeit auseinander. Zu den Themenbereichen zählten etwa psychische und physische Bedürfnisse schwerstkranker Menschen, Palliative Care oder Demenz. Schwerpunkte bildeten außerdem die Kommunikation, spirituelle Bedürfnisse sowohl der Betroffenen als auch der Angehörigen und die Trauerarbeit. Die Kursteilnehmer setzten sich aber auch mit der eigenen Sterblichkeit und mit den eigenen Kraftquellen auseinander. Ergänzt wurde die Vorbereitung um Hospitatio-

nen und schwerstkranken Menschen sowie deren Angehörige in der letzten Lebensphase zu begleiten. Regelmäßige Supervisio-

**Wir kaufen  
Wohnmobile  
+ Wohnwagen**  
03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

und schwerstkranken Menschen sowie deren Angehörige in der letzten Lebensphase zu begleiten. Regelmäßige Supervisio-



sparkasse-hgp.de

## Fortschritt ist einfach.

Weil unsere Experten Ihr Unternehmen mit der richtigen Finanzierung voranbringen.

Deutsche Leasing

Wenn's um Geld geht

nen, Vorträge und Fortbildungen gewährleisten eine kontinuierliche Qualitätssicherung der Arbeit des Vereins, der im Februar dieses Jahres sein 25-jähriges Jubiläum feierte. Wer Interesse an der ehrenamtlichen

Hospizarbeit hat, kann sich unverbindlich mit dem Hospizverein Hildesheim und Umgebung e.V. per Email an [hospizverein-hildesheim@gmx.de](mailto:hospizverein-hildesheim@gmx.de) oder telefonisch unter 697 24 24 in Verbindung setzen.

**UHREN - SCHMUCK**  
**WALLNER**  
SEIT 70 JAHREN  
Glashütte-Uhren vom Fachmann  
- Exklusiv -  
Tel. 0 51 21 / 3 68 10  
Ostertor 6a · Hildesheim  
www.uhren-wallner.de

ZUKUNFT MIT TRADITION

**biber**  
Ambulante Alten- u. Krankenpflege  
professionelle Pflege daheim!  
Ottostr. 77  
31137 Hildesheim  
05121-51 41 94  
www.biber-pflege.de  
24 Std für Sie erreichbar!

**Cartoon**  
UNICUM  
Billard – Dart-Raum  
Kleine Snacks auf Anfrage  
Kaffee To Go

Härke Pils 0,3l	1,50 €
Härke Pils 0,2l	1,20 €
Weizenbier 0,5l	2,50 €
Korn 2cl	1,20 €

Öffnungszeiten:  
Montag–Donnerstag 11–14.30 Uhr und 17–23 Uhr  
Freitag und Samstag 11–23 Uhr und Sonntag 11–15 Uhr  
Steingrube 23a · Tel. 01 72-547 55 86 oder 01 73/3624005

**KOMMEN! TESTEN! STAUNEN!**

MODERNE HÖRGERÄTE MIT INTELLIGENTER TECHNIK SIND ULTRALEICHT UND SO GUT WIE UNSICHTBAR!

**HÖRAKUSTIK BEI ZINGEL-OPTIC:**

- ✓ PROFESSIONELLE ÜBERPRÜFUNG IHRES HÖRVERMÖGENS
- ✓ HÖRGERÄTE KOSTENLOS UND UNVERBINDLICH PROBETRAGEN
- ✓ PERSÖNLICHE UND KOMPETENTE BERATUNG IM FACHGESCHÄFT
- ✓ GEHÖRSCHUTZLÖSUNGEN FÜR BERUF UND FREIZEIT

VEREINBAREN SIE GLEICH EINEN TERMIN ZUM KOSTENLOSEN UND UNVERBINDLICHEN HÖRTEST UNTER 05121 39097.

**JETZT ZUM KOSTENLOSEN HÖRTEST ANMELDEN**



**ZINGEL-OPTIC**  
AUGENOPTIK & HÖRAKUSTIK

ZINGEL-OPTIC  
INH. WOLFGANG KUDELLA

ZINGEL 29  
31134 HILDESHEIM

FON 05121 39097  
FAX 05121 31565

WEB WWW.ZINGEL-OPTIC.DE  
MAIL INFO@ZINGEL-OPTIC.DE